

	Catatan/ Notes		
	2003 Rp'000	2002 Rp'000	
<b>AKTIVA</b>			<b>ASSETS</b>
Kas	129.406.822	30	Cash
Giro pada Bank Indonesia	368.454.161	3,30	Demand deposits with Bank Indonesia
Giro pada bank lain - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 5.138.132 ribu tahun 2003 dan Rp 3.901.417 ribu tahun 2002	508.675.097	2e,2k,4,30	Demand deposits with other banks - net of allowance for possible losses of Rp 5,138,132 thousand in 2003 and and Rp 3,901,417 thousand in 2002
Penempatan pada Bank Indonesia dan bank lain - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 3.884.160 ribu tahun 2003 dan Rp 4.814.250 ribu tahun 2002	554.501.872	2f,2k,5,30	Placements with Bank Indonesia and other banks - net of allowance for possible losses of Rp 3,884,160 thousand in 2003 and Rp 4,814,250 thousand in 2002
Efek-efek		2g,2k,6,30	Securities
Dimiliki hingga jatuh tempo	3.382.494.976		Held-to-maturity
Diperdagangkan	261.519.606		Trading
Jumlah efek-efek	3.644.014.582		Total securities
Penyisihan kerugian	(2.674.484)		Allowance for possible losses
Bersih	3.641.340.098		Net
Tagihan derivatif - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 2.755 ribu tahun 2003 dan Rp 4.028 ribu tahun 2002		2h,2k,7,30	Derivative receivables - net of allowance for possible losses of Rp 2,755 thousand in 2003 and Rp 4,028 thousand in 2002
Pihak ketiga	118.850		Third parties
Pihak hubungan istimewa	153.876	2c,27	Related parties
Jumlah	272.726		Total
Kredit - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 54.715.061 ribu tahun 2003 dan Rp 56.930.113 ribu tahun 2002		2i,2k,8,30	Loans - net of allowance for possible losses of Rp 54,715,061 thousand in 2003 and Rp 56,930,113 thousand in 2002
Pihak hubungan istimewa	72.723.399	2c,27	Related parties
Pihak ketiga	2.828.183.592		Third parties
Jumlah Kredit	2.900.906.991		Total Loans
Tagihan akseptasi - setelah dikurangi penyisihan kerugian sebesar Rp 109.767 ribu tahun 2003 dan Rp 277.755 ribu tahun 2002	10.866.953	2j,2k,9	Acceptance receivables - net of allowance for possible losses of Rp 109,767 thousand in 2003 and Rp 277,755 thousand in 2002
Pendapatan bunga yang masih akan diterima	40.533.193	2o,10,30	Interest income receivables
Aktiva tetap - setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 52.192.805 ribu tahun 2003 dan Rp 41.147.078 ribu tahun 2002	54.843.191	2l,11	Premises and equipment - net of accumulated depreciation of Rp 52,192,805 thousand in 2003 and Rp 41,147,078 thousand in 2002
Aktiva pajak tangguhan - bersih	4.954.385	2r,25	Deferred tax assets - net
Aktiva lain-lain	31.878.367	2c,2m,12,27,30	Other assets

JUMLAH AKTIVA 8.246.633.856 6.555.747.598 TOTAL ASSETS

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.

P.T. BANK EKONOMI RAHARJA

P.T. BANK EKONOMI RAHARJA

NERACA

BALANCE SHEETS

31 DESEMBER 2003 DAN 2002 (Lanjutan)

DECEMBER 31, 2003 AND 2002 (Continued)

	2003	Catatan/ Notes	2002	
	Rp'000		Rp'000	
<u>KEWAJIBAN DAN EKUITAS</u>				<u>LIABILITIES AND EQUITY</u>
<u>KEWAJIBAN</u>				<u>LIABILITIES</u>
Kewajiban segera	10.859.527	13,30	14.697.413	Liabilities payable immediately
Simpanan		14,30		Deposits
Pihak hubungan istimewa	900.059.415	2c,27	827.488.261	Related parties
Pihak ketiga	<u>6.780.588.256</u>		<u>5.242.196.331</u>	Third parties
Jumlah Simpanan	7.680.647.671		6.069.684.592	Total Deposits
Simpanan dari bank lain	2.226.652	15	1.618.747	Deposits from other banks
Kewajiban derivatif				Derivative liabilities
Pihak hubungan istimewa	-	2c,27	198.589	Related parties
Pihak ketiga	1.156.050	7	191.027	Third parties
Jumlah	<u>1.156.050</u>		<u>389.616</u>	Total
Kewajiban akseptasi	10.976.720	2j,9,30	27.775.540	Acceptance payable
Hutang pajak	11.301.049	2r,16,30	19.048.550	Taxes payable
Pendapatan diterima di muka	16.378.510	2p	10.029.459	Unearned income
Estimasi kerugian komitmen dan kontinjensi	1.512.018	2k,17	1.207.100	Estimated losses on commitments and contingencies
Kewajiban lain-lain	<u>116.506.298</u>	2d,2q,18,19,30	<u>117.867.366</u>	Other liabilities
<b>JUMLAH KEWAJIBAN</b>	<b><u>7.851.564.495</u></b>		<b><u>6.262.318.383</u></b>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<u>EKUITAS</u>				<u>EQUITY</u>
Modal saham - nilai nominal Rp 1.000 per saham				Capital stock - Rp 1,000 par value per share
Modal dasar - 200.000.000 saham				Authorized capital - 200,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor - 137.618.707 saham	137.618.707	20	137.618.707	Issued and paid-up - 137,618,707 shares
Saldo laba				Retained earnings
Ditentukan penggunaannya	147.708		147.708	Appropriated
Tidak ditentukan penggunaannya	<u>257.302.946</u>		<u>155.662.800</u>	Unappropriated
<b>JUMLAH EKUITAS</b>	<b><u>395.069.361</u></b>		<b><u>293.429.215</u></b>	<b>TOTAL EQUITY</b>

JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS

8.246.633.856

6.555.747.598

TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Lihat catatan atas laporan keuangan yang merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan.

See accompanying notes to financial statements which are an integral part of the financial statements.